

RO

RO

RO



COMISIA EUROPEANĂ

Bruxelles, 22.2.2010
COM(2010)54 final

2010/0036 (COD)

Propunere de

REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

**privind modificarea Regulamentului (CE) nr. 1215/2009 al Consiliului privind
introducerea unor măsuri comerciale excepționale în favoarea țărilor și teritoriilor
participante și legate de procesul de stabilizare și de asociere pus în aplicare de către
Uniunea Europeană**

EXPUNERE DE MOTIVE

- (1) Prin Regulamentul (CE) nr. 2007/2000¹, Uniunea Europeană a permis accesul excepțional și nelimitat fără taxe pe piața EU pentru aproape toate produsele originare din țările și teritoriile care beneficiază de Procesul de stabilizare și asociere. Aceste măsuri au drept scop principal revitalizarea economiilor Balcanilor occidentali grație accesului privilegiat pe piața UE. Prin urmare, dezvoltarea economică ar favoriza stabilitatea politică în toată regiunea.
- (2) Având în vedere faptul că Regulamentul (CE) nr. 2007/2000 al Consiliului a fost modificat în mod substanțial de mai multe ori, acesta a fost codificat prin Regulamentul (CE) nr. 1215/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009².
- (3) Aceste preferințe comerciale au fost acordate pe o perioadă care se încheie la 31 decembrie 2010 și se aplică, în prezent, Bosniei și Herțegovinei, Serbiei și Kosovoului³ pentru toate produsele care fac obiectul Regulamentului (CE) nr. 1215/2009. Produsele originare din Albania, Republica Croația, Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei sau Muntenegru vor continua să beneficieze de dispozițiile din Regulamentul (CE) nr. 1215/2009, în cazurile expres menționate, sau de orice alte măsuri prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 1215/2009 și care sunt mai favorabile decât concesiile comerciale acordate în cadrul acordurilor bilaterale dintre Uniunea Europeană și aceste țări.
- (4) La 16 iunie 2008, a fost semnat Acordul de stabilizare și de asociere între Uniunea Europeană și Bosnia și Herțegovina. Până la încheierea procedurilor de ratificare, a intrat în vigoare Acordul interimar privind comerțul și aspectele legate de comerț între Uniunea Europeană și Bosnia și Herțegovina la 1 iulie 2008.
- (5) La 29 aprilie 2008, a fost semnat Acordul de stabilizare și de asociere între Uniunea Europeană și Serbia. Până la intrarea sa în vigoare, se pune în aplicare, începând din 8 decembrie 2009, Acordul interimar privind comerțul și aspectele legate de comerț între Uniunea Europeană și Serbia, care a intrat în vigoare la 1 februarie 2010.
- (6) Având în vedere că Acordul interimar / Acordul de stabilizare și asociere (ASA) acordă Bosniei și Herțegovinei și Serbiei concesiile comerciale pentru produse care fac deja obiectul preferințelor comerciale autonome, aceste concesiile trebuie suprimate din Regulamentul (CE) nr. 1215/2009 al Consiliului. Se au în vedere contingentele tarifare preferențiale pentru produse „baby beef”, zahăr și produse din zahăr, anumite vinuri și pentru anumite produse de pescărie.
- (7) La 14 octombrie 2009, Comisia Europeană a adoptat o Comunicare cu titlul „Kosovo - Drumul către concretizarea perspectivei europene” și a recomandat prelungirea măsurilor comerciale autonome.

¹ JO L 240, 23.9.2000, p. 1.

² JO L 328, 15.12.2009, p. 1.

³ După cum a fost definit prin Rezoluția nr. 1244/99 a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite.

- (8) În concluziile sale din 8 decembrie 2009, Consiliul Afaceri Generale declară că, în ceea ce privește relațiile UE cu Kosovo, acordă importanță măsurilor comerciale, fără a aduce atingere poziției statelor membre referitoare la statutul acestuia.
- (9) În rezoluția sa din 26 noiembrie 2009, intitulată „Strategia extinderii 2009 privind țările din Balcanii Occidentali, Islanda și Turcia”, Parlamentul European solicită Comisiei întreprinderea oricărui efort posibil pentru a reduce efectul crizei economice asupra Balcanilor Occidentali.
- (10) Încetarea preferințelor comerciale ar priva beneficiarii de un avantaj economic obiectiv în comerțul lor cu UE. Acest fapt ar putea avea consecințe foarte negative asupra performanțelor economice generale ale Balcanilor Orientali, cu repercusiuni negative ulterioare asupra reformei lor interne și asupra proceselor de tranziție. Mai mult, redresarea lor economică ar putea fi afectată grav.
- (11) Prezenta propunere modifică anumite elemente ale Regulamentului (CE) nr. 1215/2009 pentru a permite prelungirea valabilității sale până la 31 decembrie 2015 și pentru a face anumite modificări ca urmare a intrării în vigoare a acordurilor bilaterale cu Bosnia și Herțegovina și Serbia. Regulamentul (CE) nr. 1215/2009 conține, de asemenea, la articolele 2 și 10, anumite competențe rezervate Consiliului și care nu se bazează pe Decizia 1999/468/CE a Consiliului de stabilire a normelor privind exercitarea competențelor de executare conferite Comisiei. Comisia va înainta o propunere care va revizui toate aceste proceduri în cadrul politicii comerciale comune, ținând seama de sistemul actelor de punere în aplicare prevăzut la articolul 291 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și regulamentul privind normele și principiile generale referitoare la exercitarea de către Comisie a competențelor de execuție adoptate pe baza articolului 291 alineatul (3). Propunerea menționată acoperă, de asemenea, articolele 2 și 10 din Regulamentul (CE) nr. 1215/2009. Această propunere va fi prezentată cât mai curând posibil, după adoptarea de către Comisie a unei propuneri privind normele și principiile generale referitoare la exercitarea de către Comisie a competențelor de execuție.
- (12) Regulamentul nu prevede cheltuieli de la bugetul UE. Aplicarea sa, de asemenea, nu va implica niciun fel de pierderi în veniturile vamale față de situația actuală.
- (13) Având în vedere cele de mai sus, prezenta propunere are ca scop prelungirea valabilității Regulamentului (CE) nr. 1215/2009 al Consiliului până la 31 decembrie 2015. Prezenta propunere modifică Regulamentul (CE) nr. 1215/2009 al Consiliului, pentru a ține seama de modificările relative la produsele în cauză.
- (14) Cu scopul de a nu perturba activitățile comerciale, regulamentul trebuie să fie adoptat și publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene înainte de 31 decembrie 2010. În cazul în care nu este posibil, considerentul 8 și articolul 3 alineatul (2), care apar în propunere între paranteze, ar trebui introduse în întregime în regulamentul, pentru a garanta, în mod excepțional, aplicarea sa retroactivă.

Propunere de

REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

privind modificarea Regulamentului (CE) nr. 1215/2009 al Consiliului privind introducerea unor măsuri comerciale excepționale în favoarea țărilor și teritoriilor participante și legate de procesul de stabilizare și de asociere pus în aplicare de către Uniunea Europeană

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 alineatul (2),

având în vedere propunerea Comisiei,

după transmiterea propunerii parlamentelor naționale,

acționând în conformitate cu procedurile legislative ordinare,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 2007/2000 al Consiliului din 18 septembrie 2000⁴ a introdus măsuri comerciale excepționale în favoarea țărilor și teritoriilor participante și legate de procesul de stabilizare și de asociere pus în aplicare de către Uniunea Europeană, acesta prevăzând accesul liber și nelimitat pe piața Uniunii pentru aproape toate produsele originare din țările sau teritoriile vamale care beneficiază de procesul de stabilizare și asociere. Având în vedere că Regulamentul (CE) Nr. 2007/2000 al Consiliului a fost modificat în mod substanțial de mai multe ori, acesta a fost codificat prin Regulamentul (CE) Nr. 1215/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009⁵.
- (2) La 16 iunie 2008, a fost semnat la Luxemburg un Acord de stabilizare și de asociere între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Bosnia și Herțegovina, pe de altă parte. Până la îndeplinirea procedurilor necesare intrării în vigoare a acestuia, a fost semnat și încheiat un Acord interimar privind comerțul și aspectele legate de comerț între Comunitatea Europeană, pe de o parte, și Bosnia și Herțegovina, pe de altă parte. Acest acord interimar a intrat în vigoare la data de 1 iulie 2008⁶.
- (3) Un Acord de stabilizare și asociere între Comunitățile Europene și statele lor membre, pe de o parte, și Republica Serbia, pe de altă parte, a fost semnat în Luxemburg la 29

⁴ JO L 240, 23.9.2000, p. 1.

⁵ JO L 328, 15.12.2009, p. 1.

⁶ JO L 233, 30.8.2008, p. 6.

aprilie 2008. Până la îndeplinirea procedurilor necesare intrării în vigoare a acestuia, a fost semnat și încheiat un Acord interimar privind comerțul și aspectele legate de comerț între Comunitatea Europeană, pe de o parte, și Republica Serbia, pe de altă parte. Acest acord interimar a intrat în vigoare la data de 1 februarie 2010⁷.

- (4) Acordurile de stabilizare și de asociere și acordurile interimare creează un regim comercial contractual între Uniunea Europeană și Bosnia și Herțegovina și între Uniunea Europeană și Serbia. În consecință, este necesară modificarea Regulamentului (CE) nr. 1215/2009 prin scoaterea Bosniei și Herțegovinei și a Serbiei de pe lista țărilor care beneficiază de concesi tarifare, acordate pentru aceleași produse în cadrul regimului contractual și ajustarea volumelor contingentelor tarifare globale pentru unele produse specifice pentru care contingentele tarifare au fost acordate în cadrul regimului contractual. Totuși, Bosnia și Herțegovina și Serbia ar trebui să continue să beneficieze de Regulamentul (CE) nr. 1215/2009 doar în cazul în care regulamentul acordă concesi mai favorabile decât cele prevăzute de regimul contractual. Regulamentul (CE) nr. 1215/2009 al Consiliului expiră la 31 decembrie 2010. Regulamentul (CE) nr. 1215/2009 al Consiliului rămâne principalul instrument care guvernează relațiile comerciale cu Kosovo⁸. Continuarea accesului pe piața Uniunii Europene este crucială pentru redresarea economică a Kosovoului și a întregii regiuni. În același timp, nu va produce efecte negative pentru Uniunea Europeană.
- (5) Din aceste motive, se impune prelungirea valabilității Regulamentului (CE) nr. 1215/2009 al Consiliului până la până la 31 decembrie 2015.
- (6) Pentru a garanta respectarea obligațiilor internaționale ale Uniunii, preferințele incluse în prezentul Regulament ar trebui să fie condiționate de continuarea sau reînnoirea renunțării existente la obligațiile OMC obținute de Uniunea Europeană.
- (7) Pentru a proteja interesul economic al operatorilor, este necesar să se prevadă măsuri tranzitorii pentru produse care, la data intrării în vigoare a prezentului regulament, se află în tranzit sau în depozitare temporară în depozitele vamale.
- (8) [Pentru a nu perturba activitățile comerciale, este necesar ca prezentul regulament să se aplice începând de la 1 ianuarie 2011, având în vedere că Regulamentul (CE) nr. 1215/2009 al Consiliului expiră la 31 decembrie 2010]

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 1215/2009 se modifică după cum urmează:

- (1) Articolul 1 se înlocuiește cu următorul text:

⁷ JO L 28, 30.1.2010, p. 2.

⁸ După cum a fost definit prin Rezoluția nr. 1244/99 a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite.

„Articolul 1

Aranjamente preferențiale

1. Sub rezerva dispozițiilor speciale enunțate la articolul 3, produsele originare de pe teritoriul Kosovoului, altele decât cele care figurează la codurile nr. 0102, 0201, 0202, 0301, 0302, 0303, 0304, 0305, 1604, 1701, 1702 și 2204 din Nomenclatura Combinată, pot fi importate în Uniune fără restricții cantitative sau măsuri cu efect echivalent și cu scutire de taxe vamale și de taxe cu efect echivalent.
2. Produsele originare din Albania, Bosnia și Herțegovina, Croația, Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei, Muntenegru sau Serbia vor continua să beneficieze de dispozițiile prezentului regulament, în cazurile expres menționate. De asemenea, acestea vor beneficia de orice concesiune prevăzută în prezentul regulament care este mai favorabilă decât cea prevăzută în cadrul acordurilor bilaterale dintre Uniunea Europeană și aceste țări.”
- (2) La articolul 2, alineatul (1) litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) respectarea definiției pentru „produse originare”, prevăzută în partea I titlul IV capitolul 2 secțiunea 2 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93;”
- (3) La articolul 3, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„2. Taxele vamale aplicabile importurilor în Uniune de produse din categoria „baby beef” definite în anexa II și originare din teritoriul vamal al Kosovoului, sunt de 20 % din taxa *ad valorem* și de 20 % din taxa specifică stabilită în Tariful Vamal Comun, în limitele unui contingent tarifar anual de 475 tone în echivalent de greutate în carcasă.

Orice cerere de import în cadrul acestui contingent este însoțită de un certificat de autenticitate eliberat de către autoritățile competente ale teritoriului exportator și care atestă că produsele sunt originare din teritoriul în cauză și corespund definiției date în anexa II la prezentul regulament. Certificatul menționat este întocmit de către Comisie în conformitate cu procedura menționată la articolul 195 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (denumit în continuare „Regulamentul unic OCP”)⁹.”
- (4) La articolul 3, se elimină alineatul (3).
- (5) Articolul 4 se înlocuiește cu următorul text:

⁹ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

„Articolul 4

Punerea în aplicare a contingentului tarifar pentru produsele din categoria „baby beef”

„Normele de aplicare a contingentului tarifar pentru produsele din categoria „baby beef” se stabilesc de către Comisie în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 195 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (denumit în continuare „Regulamentul unic OCP”).”

- (6) La articolul 12, paragraful al doilea se înlocuiește cu următorul text:

„Preferințele în cauză se aplică până la 31 decembrie 2015. Preferințele prevăzute în prezentul regulament încetează să se aplice, în întregime sau parțial, în cazul în care aceste preferințe nu sunt permise pe baza unei derogări acordate de Organizația Mondială a Comerțului. O astfel de încetare a efectelor se aplică începând din ziua în care derogarea nu mai este aplicabilă. Cu suficient timp înainte de data respectivă, Comisia publică un aviz în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene pentru a informa operatorii și autoritățile competente. În aviz se identifică preferințele prevăzute în prezentul regulament, care nu mai sunt aplicabile și data de la care preferințele nu mai sunt aplicabile.”

- (7) Anexa I se înlocuiește cu textul care figurează în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Mărfurile care, la 1 ianuarie 2011, se află în tranzit sau pe teritoriul Uniunii depozitate temporar în antrepozite vamale sau în zone libere, și pentru care s-a emis, înaintea datei respective, o dovadă de origine din Bosnia și Herțegovina sau Serbia, eliberată conform legii, în conformitate cu dispozițiile titlului IV, capitolul 2, secțiunea 2 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei¹⁰, continuă să beneficieze de dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 1215/2009 până la 1 mai 2011.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

[Se aplică de la 1 ianuarie 2011].

¹⁰ JO L 253, 11.10.1993, p. 1.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles,

Pentru Parlamentul European
Președintele

Pentru Consiliu
Președintele

ANEXĂ

ANEXĂ I

PRIVIND CONTINGENTELE TARIFARE MENTIONATE LA ARTICOLUL 4 ALINEATUL (1)

Fără a aduce atingere normelor de interpretare a Nomenclurii Combinate, se consideră că textul descrierii mărfurilor are doar valoare orientativă - în măsura în care regimul preferențial este determinat - în cadrul acestei anexe, prin aplicarea codurilor NC. În cazurile în care în fața codului NC figurează un „ex”, regimul preferențial este determinat de domeniul de aplicare a codului NC și de cel al denumirii corespunzătoare, luate în considerare împreună.

Nr. de ordine	Cod NC	Denumirea mărfurilor	Volumul contingentul ui pe an ¹	Beneficiarii	Nivelul taxei
09.1571	0301 91 10	Păstrăvi (<i>Salmo truta</i> ,	15 tone	Teritoriul vamal al Kosovo	0%
	0301 91 90	<i>Oncorhyncus mykiss</i> ,			
	0302 11 10	<i>Oncorhyncus clarki</i> ,			
	0302 11 20	<i>Oncorhyncus aguabonita</i> ,			
	0302 11 80	<i>Oncorhyncus gilae</i> ,			
	0303 21 10	<i>Oncorhyncus apache</i> și			
	0303 21 20	<i>Oncorhyncus chrysogaster</i>): vii;			
	0303 21 80	proaspete sau refrigerate;			
	0304 19 15	congelate; uscat,			
	0304 19 17	sărat sau în saramură; afumat;			
	ex 0304 19 18	fileuri și altă carne de pește;			
	ex 0304 19 91	făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete,			
	0304 29 15	propriei alimentației umane			
	0304 29 17				
	ex 0304 29 18				
	ex 0304 99 21				
	ex 0305 10 00				
	ex 0305 30 90				
	0305 49 45				
	ex 0305 59 80				

Nr. de ordine	Cod NC	Denumirea mărfurilor	Volumul contingentului pe an ¹	Beneficiarii	Nivelul taxei
	ex 0305 69 80				
09.1573	0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 19 18 ex 0304 19 91 ex 0304 29 18 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0505 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Crapi: vii; proaspete sau refrigerate; congelate; uscat, sărat sau în saramură; afumat; fileuri și altă carne de pește; făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete, proprii alimentației umane	20 tone	Teritoriul vamal al Kosovo	0%
09.1575	ex 0301 99 80 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80	Dorade de mare (<i>Dentex dentex</i> și <i>Pagellus</i> spp): vii; proaspete sau refrigerate; congelate; uscat, sărate sau în saramură; afumat; fileuri și altă carne de pește; făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete, proprii alimentației umane	45 tone	Teritoriul vamal al Kosovo	0%

Nr. de ordine	Cod NC	Denumirea mărfurilor	Volumul contingentului pe an ¹	Beneficiarii	Nivelul taxei
	ex 0305 59 80 ex 0305 69 80				
09.1577	ex 0301 99 80 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Bibani de mare (<i>Dicentrarchus labrax</i>): vii; proaspete sau refrigerate; congelate; uscați; sărați sau în saramură, afumați; fileuri și altă carne de pește; făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete, proprii alimentației umane	30 tone	Teritoriul vamal al Kosovo	0%

Nr. de ordine	Cod NC	Denumirea mărfurilor	Volumul contingentului pe an ¹	Beneficiarii	Nivelul taxei
09.1515	ex 2204 21 93 ex 2204 21 94 ex 2204 21 95 ex 2204 21 96 ex 2204 21 97 ex 2204 21 98 ex 2204 29 93 ex 2204 29 94 ex 2204 29 95 ex 2204 29 96 ex 2204 29 97 ex 2204 29 98	Vinuri din struguri proaspeți, cu titru alcoolic volumic existent de maximum 15 %, altele decât vinurile spumoase	50 000hl ²	Albania ⁵ , Bosnia și Herțegovina ⁷ , Croația ³ , fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei ⁴ , Muntenegru ⁶ , Serbia ⁸ sau teritoriul vamal al Kosovo	Scutire

¹ Un singur volum global pe contingent tarifar accesibil importurilor originare din țările beneficiare.

² Volumul acestui contingent tarifar global este redus dacă este crescut volumul contingentelor tarifare individuale aplicabile unor vinuri originare din Croația și purtând numărul de ordine 09.1588.

³ Aplicarea acestui contingent tarifar global vinurilor originare din Republica Croația este supusă epuizării prealabile a ambelor contingente tarifare individuale prevăzute în protocolul adițional privind vinul, încheiat cu Republica Croația. Aceste contingente tarifare individuale sunt deschise sub numerele de ordine 09.1588 și 09.1589.

⁴ Aplicarea acestui contingent tarifar global vinurilor originare din fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei este supusă epuizării prealabile a ambelor contingente tarifare individuale prevăzute în protocolul adițional privind vinul, încheiat cu fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei. Aceste contingente tarifare individuale sunt deschise sub numerele de ordine 09.1558 și 09.1559.

⁵ Aplicarea acestui contingent tarifar global vinurilor originare din Republica Albania este supusă epuizării prealabile a ambelor contingente tarifare individuale prevăzute în protocolul adițional privind vinul, încheiat cu Republica Albania. Aceste contingente tarifare individuale sunt deschise sub numerele de ordine 09.1512 și 09.1513.

⁶ Aplicarea acestui contingent tarifar global vinurilor originare din Muntenegru este supusă epuizării prealabile a contingentului tarifar individual prevăzut în Protocolul adițional privind vinul, încheiat cu Muntenegru. Acest contingent tarifar individual este deschis sub numărul de ordine 09.1514.

⁷ Aplicarea acestui contingent tarifar global vinurilor originare din Bosnia și Herțegovina este supusă epuizării prealabile a ambelor contingente tarifare individuale prevăzute în Protocolul adițional privind vinul, încheiat cu Bosnia și Herțegovina. Aceste contingente individuale sunt deschise sub numerele de ordine 09.1528 și 09.1529.

⁸ Aplicarea acestui contingent tarifar global vinurilor originare din Serbia este supusă epuizării prealabile a ambelor contingente tarifare individuale prevăzute în Protocolul adițional privind vinul, încheiat cu Serbia. Aceste contingente individuale sunt deschise sub numerele de ordine 09.1526 și 09.1527.

**FIȘĂ FINANCIARĂ LEGISLATIVĂ PENTRU PROPUNERILE CU IMPLICAȚII
BUGETARE STRICT LIMITATE LA VENITURI**

1. TITLUL PROPUNERII:

Regulament al Parlamentului European și al Consiliului de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1215/2009 al Consiliului privind introducerea de măsuri comerciale excepționale în favoarea țărilor și teritoriilor participante și legate de procesul de stabilizare și asociere pus în aplicare de către Uniunea Europeană

2. LINII BUGETARE:

Capitolul și articolul: 120

Suma înscrisă în buget pentru exercițiul financiar respectiv (2010): 14 079 700 000 €

3. IMPLICAȚII FINANCIARE

☐ Propunerea nu are implicații financiare

☒ Propunerea nu are implicații financiare asupra cheltuielilor, dar are implicații financiare asupra veniturilor — efectul este următorul:

(milioane EUR cu o zecimală)

Linie bugetară	Venit ¹¹	Perioadă de 12 luni, începând cu 01/01/2011	[Anul n]
Articolul 120	<i>Implicații asupra resurselor proprii</i>	0.3	

¹¹ În ceea ce privește resursele proprii tradiționale (taxe agricole, cotizații pentru zahăr, taxe vamale), sumele indicate trebuie să fie sume nete, și anume sume brute după deducerea a 25 % reprezentând cheltuieli de taxare.

Situația după acțiune					
	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5]
Articolul ...					
Articolul ...					

4. MĂSURI ANTIFRAUDĂ

În cazul unei fraude sau a lipsei de cooperare administrativă pentru verificarea probei de origine sau în cazul unei nerespectări a condițiilor prevăzute pentru dreptul la un aranjament preferențial, Comisia poate lua măsurile necesare pentru a suspenda, în întregime sau parțial, aranjamentele prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 1215/2009 al Consiliului.

5. ALTE OBSERVAȚII

Calcularea impactului financiar se bazează pe tarifele comerciale ponderate aplicabile națiunii cele mai favorizate la nivelul HS2. Calculul a fost făcut pe baza cifrelor din 2008.

Impactul asupra resurselor proprii este exprimat ca sumă netă (și anume, calculat prin scăderea costurilor de colectare reprezentând 25% din suma brută).

În ceea ce privește tratamentul preferențial pentru fructe și legume, calculul s-a bazat pe eliminarea totală a tarifului. Totuși, pierderea reală nu reprezintă decât o fracțiune din sumele indicate, deoarece tratamentul preferențial se referă doar la un element anume din valoarea totală a valorii aplicabile națiunii cele mai favorizate.

Tabelul 2: Principalele importuri ale UE din Kosovo, în funcție de regimul la import și de „pierderea” estimată din veniturile tarifare ale UE, 2008 (milioane EUR și procentaje)

HS2	Importuri UE*	Importuri preferențiale	Națiunea cea mai favorizată – 0 importuri	Tariful aplicabil națiunii cele mai favorizate* *	„Pierderi tarifare”
	milioane EUR	milioane EUR	milioane EUR	%	milioane EUR
Subtotal	64,2	8,7	54,8	n.a.	0,4
Alte importuri HS2	13,9	0,4	13,3	n.a.	n.a.
TOATE PRODUSELE	78,1	9,2	68,1	n.a.	n.a.

Surse: COMEXT și TRAINS. *Notă:* * Minus importurile în regim „necunoscut” ** ponderat în funcție de schimburile comerciale